



## SETMANARI REPUBLICÀ AUTONOMISTA

Els treballs se publiquen baix la sola i única responsabilitat dels autors No's retornen originals

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ  
PLAÇA D'EN PERPINYÀ, 25

Sotscripció: Un mes, 50 cènts. Número solt, 10 cènts.  
ANUNCIS, INTERCAL'LATS I REMITITS  
Preus convencionals

# LA LLUITA ELECTORAL Republicans, entereu-vos!

## UNA CARTA D'EN MARCELÍ DOMINGO

Partit Republicà Català

Directorí

Oficines: Passatge del Crèdit, 1, pral.

*Sres. Martí Cabot, Casas, Sió y Comas.  
Distinguidos amigos:*

*Tengo noticias de que mañana se reúnen ustedes, para resolver en definitiva la candidatura de este distrito.*

*Yo no he de imponerles un criterio determinado ni un nombre concreto. Pero he de decirles que nuestro enemigo, en este distrito, como en los otros de Cataluña, es la «Lliga Regionalista», y que ha de concretarse toda la fuerza en combatirla, supeditándolo todo al apoyo del candidato que frente a ella y más afín a nuestros ideales, tenga más probabilidades de triunfar. Así se evitará al mismo tiempo que la división de las fuerzas republicanas, la victoria de nuestro enemigo común.*

*Creyendo interpretarán rectamente estos juicios, les saluda afectuosamente*

**MARCELINO DOMINGO**

(Hi hà un segell que diu: "Partit Republicà Català")

*Aquesta carta la podem publicar gràcies a haver-nos-la facilitada el nostre amic i correligionari, el tinent d'alcalde republicà nacionalista de Badalona, senyor Sió, que ens ha autoritzat per a fer-la pública.*

## DES AUTORITZACIÓ

En el distrito de Granollers habían presentado los nacionalistas la candidatura de D. Julián Besteiro, lo cual dió motivo a conversaciones y acuerdos entre republicanos y nacionalistas de Badalona. Conviniéron por fin en dirigirse al propio señor Besteiro para que resolviese la cuestión, y como éste no la había provocado ni solicitado su proclamación, contestó a los que le consultaron remitiendo el asunto al Comité Ejecutivo de las izquierdas.

Pusiéronse de acuerdo por telégrafo los señores Pablo Iglesias y Lerroix, y éste recibió ayer del primero un telegrama autorizándole para retirar la candidatura de dicho señor Besteiro.

En su consecuencia, los republicanos militantes en los partidos que forman la alianza de las izquierdas pueden considerar como retirada dicha candidatura.

Nos complacemos en comunicar al público esta solución, que asegura definitivamente la derrota del candidato regionalista en el distrito de Granollers.

(EL PROGRESO : 21 de febrero)

# FERRER

## SASTRE

Ex-fallador de la Sastreria New-York

PELAI, 34, 1.º, 2.º : BARCELONA

L'especialitat d'aquesta casa consisteix en el bon gust en els genres, en el tall perfeccionat i en la confecció acurada

## Acadèmia de Tall i Confecció

Directora

Dolors Colomer de Lleget

Professora titular amb nota brillant en l'Escola Provincial de Tall de Barcelona

## TALLER de MODISTERIA

en color i blanc

a càrrec de la mateixa Directora

Classes a hores convingudes

Dematí, tarde i vespre

Sant Roc, 10, 1.º : Granollers

## Café i Restaurant

de la

Estació de M. Z. A.

a càrrec de

Manuel Argemí

Se serveixen coberts des de 2'50 pessetes  
Vins i licors de totes classes

Servei a domicili : Preus convencionals

Serviment esmerat a l'arribada dels trens

**VENDA DE GEL**

en tot temps de l'any

## LA NOSTRA CANDIDATURA

# EN MANUEL RIUS I RIUS

Aquesta és la candidatura que han de votar tots els republicans que estimin en alguna cosa la seva independència i que sentin amor a la nostra terra.

Si fem sortir triomfant aquesta candidatura, haurem contribuït a l'obra de sanejament moral del nostre districte i a la tasca que diàriament ens recomanen els nostres cabdills polítics, de juntar totes les forces d'esquerra en contra de l'enemic més formidable dels nostres ideals: dels monàrquics regionalistes.

Si guanyem a la Lliga Regionalista l'acta que, amb els duros d'en Girona i amb les males arts del vell caciquisme, va robar-nos als republicans l'any 1906, ja haurem complert el nostre deure.

**Elector republicà:** Et demanem que votis i propaguis la nostra candidatura; la que el nostre Centre Republicà Autonomista va acordar apoiar, per a evitar que segueixin imperant a Granollers els que, en política general són uns traïdors, i els emparadors dels lladres, en la política de poble.

**Republicà:** Recorda't que la revolta d'agost va portar a en Marcellí Domingo a la presó i que aquella revolta fou la conseqüència de l'Assemblea del 19 de juliol, iniciada pels homes de la Lliga. Recorda't també que els homes que van amb la Lliga són aquells que ells marcaren amb l'estigma d'ésser els que es quedaven els nostres cabals.

**Amics:** No feu cas de les prèdiques dels santons d'un puritanisme ideològic que pot ésser d'encàrrec! Avui, complim el nostre deure; després, ja parlarem de certes actituds.

I dieu que votar a en Rius i Rius, no vol dir conformitat amb tots els procediments que usen els seus amics i que no és fer acatament al seu monarquisme; però que entre dos monàrquics, hipòcrita i traïdor, l'un, i franc i noble l'altre, votem per aquest, que els seus havien promès votar a un republicà; i dieu també que en contra d'aquest anirem, i en contra dels que l'apoiïn, demà que faltin a les promeses que han fet.

En l'Assemblea de Parlamentaris es va afirmar que les garanties constitucionals no podien estar suspeses més de quinze dies. I ara es fan eleccions amb l'estat de guerra a la província de Barcelona... I són ministres en Ventosa i en Rodés, i són al presíri de Cartagena els homes honrats que constitueixen el Comitè de Vaga. **REPUBLICANS:** Hem d'ésser nosaltres els que votem o que fem el joc perquè guanyin els homes de la LLIGA?

Aquest número de **RENOVACIÓ** ha passat per la prèvia censura militar

A fi de contribuir a la campanya electoral en prò de la nostra candidatura, hem avançat la sortida del present número de **RENOVACIÓ**

## La trista fi d'un príncep

VA DE CUENTO

En un superb castell, aixecat dalt de tot d'una pelada muntanya hi viu un príncep, amo de moltes terres i rei de moltes llars.

El seu regne, antigament fou ric i esplendent; semblava que les fades havien buidat, al passar per ell, llurs faldades curulles de dons i riqueses. I a ell, li plavia córrer per les muntanyes i serralades, en alegres caceres.

Però, vingueren temps calamitosos. Col·lites perdudes; desfetes en les guerres i males administracions dels consellers del jove príncep portaren al país en un estat de postració i misèria tal, que la fam entrà en les llars i els seus dolors feren sortir al poble pels carrers de les ciutats a demanar pa i llibertat.

El príncep venia de mala raça — com tots els prínceps dels temps que parlo — i, aconsellat pels vividors que l'envoltaven, retenint-lo presoner en la seva gàbia d'or, manà prendre mides enèrgiques contra el poble irritat i les llances dels seus soldats s'enfonsaren dintre els pits angoixosos de les dones del poble i el plom dels arcabuços entrà en el cervell dels homes protestataris, desfent-los-hi perquè mai més pensessin en les idees bojes que suggereix la fam. Però el poble, valerós i ple d'abnegació el cor, continuà la lluita per la vida amb més coratge i amb més fè que mai.

Els revoltosos guanyaren; amb les uncles clavades a les roques, pujaren al castell per a condemnar les infàmies de que fou víctima i, al caure abatuda la porta principal, la gent entrà impetuosament, sense ordre, a la cerca dels seus butxins que allí vivien,

I el *quinto* diu que a l'endemà, el sol sortí més alegre i esplendent que mai, acaronyant amb son tebi contacte a castells i barraques, palaus i casotes i vingueren per sempre més la pau i la felicitat tant desitjades.

ESTEVE SARROÇA

## Campanya indigna

Jamai havíem vist una campanya electoral, en nostre districte, tant indigne i descarada com la que aquests dies ve efectuant la Lliga Regionalista. Han retornat els temps ja oblidats de que els que no som admiradors i seguidors de la Lliga, som una espècie de bèsties estranyes, uns energúmens, uns descastats, uns farsants, etc., etc. La cèlebre *gent de bé* torna a classificar els homes en bons i dolents; en honorats i desonorats; fins en civilitzats i no civilitzats. «Tots els que vénen amb nosaltres — diuen — són la gent d'ordre, la gent sensata, la gent que estima a Catalunya; els que no vénen amb nosaltres, són els traïdors, els farsants, els enemics de la nostra terra.»

Fullegeu els darrers nombres d'«El Vallès Nou», de «Foc Nou» i de l'incomptable nombre de fulles que aquests senyors regionalistes han escampat aquests darrers dies arreu del nostre districte i veureu el lèxic que usen, la ràbia que traspúen, l'odi que encarnen en son contingut. Tot són insults, paraules de mal gust, que creiem que el propi senyor Lligé no autoritza, donada sa educació i bonhomia que el caracteritzen. Fins fulles anònimes i caricatures insultants i en alt grau degradants han sortit al carrer, fruit de la rabiosa imaginació dels directores de la campanya regionalista.

Tant poc santa i bona és la causa regionalista, que per a defensar una trista acta de diputat a Corts, s'hagi d'acudir a aquests reprovables procediments?

Serenitat, senyors regionalistes, serenitat; que amb la vostra conducta fins la causa més noble apareixeria embrutada després de sortir de vostres mans, i els vostres propis correligionaris algun dia s'hauràn d'avergonyir de la campanya que heu emprès.

I perquè es vegi que no exagerem, copièm quelques troçor escollits:

D'«El Vallès Nou» del 17 de febrer, «uns farsants... ens demostraran ésser, els republicans que votin al marquès d'Olèrdola.»

«En Rius... s'ajuntà amb els republicans més exaltats i fins amb els sindicalistes, amb els promotors i actors dels saquejos de les botigues.» I més avall del mateix article: «els que van amb en Rius, són la gent del desordre, els eters revolucionaris, els de les setmanes tràgiques, els dels successos d'Agost, els dels saquejos d'are;... amb els falsificadors i traïdors a l'Assemblea...» etc., etc.

I pensar que'l propi Cambó en la setmana d'Agost va amenaçar al Govern dient-li que tenia 300 000 homes preparats!..

## NOVES

L'ORFEÓ GRANOLLERÍ. — L'agrupació coral de l'associació «La Unió Lliberal», ha fet circular unes fulles comunicant haver se encarregat de la direcció de l'«Orfeó», així com de l'escola de música que sosté la Unió, el professor En Aureli Font.

Les classes i lliçons de la dita Escola i Orfeó han sigut fixades de la manera següent:

Nois, els dimecres i divendres, de cinc a sis de la tarde.

Senyorettes, de vuit a nou del vespre.

Homes, de nou a deu de la nit.

TROPA ARRIBADA. — El dilluns de

aquesta setmana varen arribar a aquesta vila, dugues companyies del batalló de caçadors d'Alfons XII, destacat a Vich.

Hem tingut ocasió de parlar amb el jove capità que comana les forces arribades i ens ha significat la bona impressió que a tota la força que comana els ha fet la nostra vila, desitjant que per part de les autoritats i persones amants del poble es fassi possible el que puguin venir les forces restants a Vich.

Sabem altrement que les autoritats es preocupen d'aquest assumpte.

BOTIGUES NOVES. — El carrer d'en Clavé s'està convertint en una verdadera Rambla. En pocs dies s'ha inaugurat la botiga de les germanes Clavell, que tenien al carrer de Sant Roc, hi ha obert una exposició de mobles l'ebenista Pous i s'ha completat la reforma de la rellotgeria Clot.

Les tres botigues són posades amb força gust i honren a la vila, tot embellint el nostre carrer més cèntric.

OBITUARI. — Dijous passat s'efectuà l'enterrament del malaguanyat jove en J. Palaus, adscrit a la Joventut Nacionalista. L'acte fou molt concorregut, especialment d'element jove. D. E. P.

EL PARC — Ha acabat l'espurgada dels arbres del parc. Valdria la pena que, per higiene i vistositat, s'arrenquessin tots els arbustes parterres i demés porqueria que enlletgeix l'espaiós jardí.

## TEATRALS

CAFÉ NOU. — Diumenge passat, la companyia d'aficionats «Joventut Alhambrina» va posar en escena les obres «Foc Nou» i «El pintor de miracles», dels insignes autors I. Iglesias i S. Rusiñol.

L'interpretació fou força ajustada en ambdues obres, mereixent bons aplaudiments del públic força nombrós que hi assistí.

— LA UNIÓN LLIBERAL. — La companyia que dirigeix el notable actor en Lluís Calvo i el mestre en Jaume Serra, posà en escena, diumenge a la tarde, «El príncipe bohemio», «La alegría del batallón» i «La chicharra».

L'interpretació de totes les obres fou ajustada i va satisfer al públic, sobretot pel que es refereix a «La alegría del batallón» que en Calvo va fer una creació del protagonista.

A la nit, es representà «Clown bebé» que és bon xic ensopida pel seu argument i «El húsar», que va satisfer al públic.

La presentació escènica fou acurada i l'orquestra «La Moderna» va fer tot el que va poder, sortint ben airoso de son comès.

## Notes electorals

Avui s'acaba la campanya electoral per a donar pas a la veritat, que, més o menys scfisticada, sortirà de les urnes a les quatre de la tarde.

La campanya electoral ha sigut vivíssima tota la setmana i — per part dels regionalistes — bon xic descarada i insultant. No són, els temps d'are, els més apropiats per a espantar a la gent, que sortosament ja comencen a fer servir el seu cap per a pensar.

Una gazetilla de poc gust.

Llegim en el «Foc Nou» de la setmana passada: «Se dona com a segur la retirada», etc,

»No li diuen res, al senyor Marquès d'Olèrdola aquestes retirades? Vagi en conte i, si pot evitar-ho, miri que no li resulti el mot amb la primera síl·laba esberrada.»

Que li heu trobada vosaltres, en el diccionari, aquest mot, joves nacionalistes i culturals? (?)

Dels importants mítings celebrats a Badalona i en gairebé totes les poblacions del districte, en apoi de la candidatura del senyor Rius, no en podem donar compte per manca d'espai.

En alguns mítings hi ha prèns part el nostre company director, en Pere Vegué, defensant el nostre punt de vista i la nostra actitud a l'apoiar la candidatura del senyor Rius i Rius.

Com a detall digne de notar-se, de la present lluita electoral, hi hà el de que els regionalistes, que han portat les seves propagandes a tot arreu d'Espanya, no han tingut a bé celebrar cap acte públic, en cap població del districte, recomanant la candidatura del senyor Lligé i Pagès.

Després es queixaran si tractem de béns als seus electors!

Ha cridat l'atenció, aquesta setmana, que al passar per Granollers el senyor ministre de Hisenda renovador (?), no passés a saludar-lo cap comissió regionalista. Ja ho direm nosaltres a què és degut. Com que a Barcelona saben que aquí no hi hà cap regionalista, no varen voler se trobar en el cas d'haver-ho de comunicar a «Acció Granollerina».

Els pasquins que anuncien la candidatura d'en Lligé, al cap de poques hores d'ésser plantats a les parets, ja s'havien descolorit.

No és pas supersticiós, senyor Lligé?

El candidat que es presentava enfront d'en Marcellí Domingo, a Tortosa, s'ha retirat.

Ha fet bé. També li haurien hagut de cantar les absoltes!

UN TRAIADOR. — Llegim a «La Lucha» d'ahir: «Distrito de Manresa. — En la barriada del Borrás, hay un individuo que se titula republicano y hace tiempo está afecto a la política regionalista...»

»Amigos de Castellbell: No fiarse de ese falso republicano, llamado Jacinto Vila, ni de quienes le hacen el juego»

Haurem d'aplicar el cas, a Granollers?

Han presentat la dimissió dels seus càrregs, els nostres companys F. Montañá, J. Lleget, A. Barbany, F. Salvadó, J. Cuch, J. Gratacós i P. Galobardes.

A Badalona han circulat unes sensacionals fulles publicant cartes d'en Marcellí Domingo i en Lluís Companys, aconsellant l'unió de tots els republicans en contra del candidat de la Lliga, i els telegrams cursats entre en Besteiro, en Lerroux i en Pau Iglesias fins a la retirada de la candidatura del primer, per aquest districte.

Imp. d'E. Garrell : Telèfon 117 : Granollers

# BANCA i BORSA

CLAVÉ, 34  
GRANOLLERS

Operacions de Banca de totes classes : Negociació i cobro d'efectes de comerç : Emissió de Xecs : Ordres de Borsa : Negociació i cobro de Cupons

**Ferràn Palau S. O.**

Corresponsals del Banc de Barcelona (Sucursal 1) i del Banc Hispà Americà

**SASTRERIA**  
de  
**J. Sitjes Freixas**

Gran assortit en trajes de llana i fil  
Preus baratíssims

Plaça Major, 27

Carruatges de lloguer  
d'en  
**Fortunat Casademunt**

SERVEI INMILLORABLE  
PREUS ECONÒMICS

Prim, 55 : Granollers

**V<sup>DA</sup> DE P. BONET**

Carrer d'Aribau, 9 : BARCELONA

Reproduccions artístiques  
Fotogravats : Autotípies  
i Trieromies



Fàbrica de  
Estoigs i Mostruaris  
de totes classes

**Josep Terraza**  
(Abans Gari)

Plateria, 35 : BARCELONA

**España Vitalicia**

COMPANYIA DE SEGURS SOBRE ENFERMETATS  
Metge Representant : DON ALFRED CANAL

**TAULA DE SUBSIDIS**

Categories	PRIMES		SUBSIDIS DIARIS			SUBSIDI DEFUNCIO
	De 10 a 42 anys	De 42 a 55	Medecina	Ciruj. Major	Ciruj. Menor	
1. <sup>a</sup>	0'60	0'95	1'50	1'50	1'00	12'50
2. <sup>a</sup>	1'10	1'35	3'00	3'00	2'00	25'00
3. <sup>a</sup>	1'60	1'85	4'00	4'00	2'50	35'00
4. <sup>a</sup>	2'10	2'60	5'00	5'00	3'00	40'00

NOTA IMPORTANT : El subsidi per defunció pot augmentar se fins a 200 ptes. satisfent una sobre-prima de 0'20 ptes. cada mes.

**SASTRERIA I NOVITATS**

**DOMINGO JUBANY**

Carrer de Sta. Agna, 22, 1.<sup>o</sup>  
BARCELONA

**Las Novedades**

Clavé, 8 : Granollers

Camises, Corbates, Gorres, Tirants, Lligues, Genres de punt, Roba blanca de Senyora, Cèfirs, Gemelos, Toballoses, Manteleria, Paraigues i Perfumeria

Els que vesteixen a la moda, compren a n'aquesta casa

**E. Vergés Batrolí S. en C.**

Articles de novitat per a senyora  
Especialitat en Bruses i Brodats

Carrer d'en Fontanella, 17 : Barcelona

**La Préservatrice**

Companyia de Segurs sobre Accidents del Treball i Responsabilitat Civil (carruatges)

REPRESENTANT

**MANUEL PAGÉS**

Carrer Nou, 10 i 12

Granollers